

Saúl Sosnowski y Horacio Salas.

Borges y yo. Diálogo con las letras latinoamericanas.

Buenos Aires: Fondo Nacional de las Artes, Latin American Studies Center, U. of Maryland, 2000.

Del 2 al 4 de junio de 1999, el Fondo Nacional de las Arte (Buenos Aires), confió a Saúl Sosnowski y a Horacio Salas la organización de un “encuentro de escritores” en torno al tema “Borges y yo”, como homenaje al escritor en el primer centenario de su nacimiento. El libro que aquí se presenta –objeto de una esmeradísima edición– es el resultado de ese encuentro.

Participaron, dice la introducción, “algunos de los más importantes creadores del continente, junto a varios escritores argentinos que se habían ocupado del tema”. La originalidad del libro se cifra en tres aspectos; dos conciernen la personalidad de los participantes y uno, el tema que los reúne: 1) más que por ser especialistas, los invitados fueron solicitados en su condición de “escritores”; así, en la presentación de los participantes al final del libro, de 41 autores sólo 6 aparecen exclusivamente como profesores universitarios; los restantes –aunque no pocos de ellos se ocupan en tareas académicas– son presentados, en primera instancia, como “poeta”, “narrador”, “ensayista”, “escritor”; 2) el diálogo fue proyectado para desbordar las fronteras de Argentina; el 50 % de los participantes proviene de otros países de América Latina; 3) el tema propuesto fue de carácter testimonial: “Borges y yo”. La mayoría de los textos (presentados por orden alfabético) es fiel a esta opción: pocos autores proponen un estudio de la obra de Borges; los otros, se centran más bien en el “yo” del binomio que les propone el tema del coloquio: anécdotas personales, el primer contacto con la obra de Borges, o encuentros con Borges, etc. El libro responde, pues, al título prometido. Entre los textos susceptibles de interesar más particularmente al estudioso del Borges textual, cabe mencionar: Marcelo Abadi: “Vulnerable existencia”, Jorge Aguilar Mora: “Felices los felices”, Silvia N Barei: “Borges, la lengua y la ley”, Rafael Courtoisie: “Borges o el apócrifo cognitivo”, Blas Matamoro: “El lector Borges: los libros y la noche”, Graciela Montaldo: “Borges y las clases peligrosas”, María Negroni: “Ese nórdico barco misterioso”, Saúl Sosnowski: “Memorias de Borges”, Héctor Tizón: “La novela policial, género injustificado”, Abdón Ubidia: “Borges y nosotros”, Saul Yurkievich: “Borges o la literatura a la enésima potencia”.

Cristina Parodi
Buenos Aires